

ZMLUVA č. 2011/0312

o vykonaní prác súvisiacich s uplatňovaním zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákona č.540/2007 Z. z. o audítoroch , audite a dohl'ade nad výkonom auditu v znení neskorších predpisov, uzatvorená podľa § 261 a nasl. Obchodného zákonníka (č.513/1991).

---

## ČI. 1

### ZMLUVNÉ STRANY

#### 1. 1 Objednávateľ

Názov: Trenčiansky samosprávny kraj  
Adresa a PSČ: K dolnej stanici 7282/20A , 911 01 Trenčín  
Zastúpený: MUDr. Pavol Sedláček MPH - predseda  
Bank. spoj. a číslo účtu: Dexia banka Slovensko a.s.,  
č. účtu  
IČO: 36 126 624  
DIČ: 2021613275

(ďalej len TSK)

#### 1. 2 Overovateľ

Názov: EKOAUDITOR, spol. s r. o.  
Adresa a PSČ : Letecká 22, 831 03 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Ľudovít Šramka, konateľ  
Bank. spoj. a číslo účtu: ČSOB a.s. pob. Trenčín  
č. účtu  
IČO: 31 397 727  
IČ DPH: SK2020338045  
DIČ: 2020338045

Zapísaný v O.R. Okresného súdu Bratislava 1 v Bratislave,  
Oddiel: S .r .o ., Vložka č. 9170/B

## **Čl. 2 PREDMET ZMLUVY**

1. Audítorské overenie ročnej účtovnej závierky rokov 2012 a 2013 a hospodárenia podľa rozpočtu v súlade so zákonom 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Overenie sa vykoná v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
2. Priebežné audítorské overenie účtovníctva za roky 2012 a 2013.
3. Audítorské overenie konsolidovanej účtovnej závierky za roky 2012 a 2013 a hospodárenia podľa rozpočtu v súlade so zákonom 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov. Overenie sa vykoná v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu. a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
4. Ďalšie služby podľa dodatočného požiadania objednávateľa.

## **Čl. 3 PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN**

1. Spôsob vykonania overenia a povinnosti overovateľa
  - a) Spôsob overenia účtovnej závierky TSK bude vychádzať zo Zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch , audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a z Medzinárodných audítorských štandardov ISA. Zameraný bude predovšetkým na to, či:
    - údaje v účtovnej závierke zobrazujú stav majetku a záväzkov, príjmov a výdavkov, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia objednávateľa,
    - hospodárenie TSK je v súlade s rozpočtom v zmysle zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tiež, či hospodárenie s ostatnými finančnými prostriedkami, stav a vývoj dlhu je v súlade so zákonom,
    - účtovníctvo je vedené úplne, preukazným spôsobom, správne a v súlade s platnými predpismi a odporučeniami,
    - hospodárske operácie uskutočnené účtovnou jednotkou v priebehu roka boli správne zachytené,
    - ročné účtovné výkazy boli spracované podľa platných pravidiel so zameraním na ich kompletnosť a správnosť a sú predkladané v predpísanom rozsahu.
  - b) Povinnosťou audítora je na základe vykonaných testov vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku. Vydanie správy nezbujuje TSK zodpovednosti za dôsledky kontrol, ktoré budú vykonané kompetentnými kontrolnými orgánmi.
  - c) Povinnosťou audítora je navrhnúť a vykonať testy tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenie prípadných nezrovnalostí vzniknutých z nesprávne uvedených údajov v účtovných výkazoch. Nezaväzuje to však audítora vykonať detailné testy všetkých operácií tak, aby boli

zistené všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať. Z toho vyplýva, že tento audit sa nemôže považovať za prostriedok, ktorý zistí všetky existujúce nezrovnalosti v účtovníctve TSK.

d) Osobitná pozornosť overovateľa bude zameraná na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému TSK s tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré bude považovať za významné prerokuje s predsedom TSK a v prípade potreby ich uvedie v audítorskej správe.

e) V prípade, že audítor počas auditu zistí závažnejšie nedostatky vo vedení účtovníctva alebo pri spracovaní záverečných ročných výkazov, bude o takýchto zisteniach ihneď informovať predsedu TSK. Ostatné návrhy a odporúčania vrátane komentára k použitým postupom počas auditu budú uvedené v správe pre zastupiteľstvo samosprávneho kraja.

## 2. Povinnosti objednávateľa

a) Povinnosťou TSK je viesť správne, pravdivo a úplne účtovníctvo a spracovať účtovnú závierku tak, aby verne vyjadrovala stav majetku a záväzkov, príjmov a výdavkov, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia TSK. TSK je tiež zodpovedné za vykonanie vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných metód a ochranu majetku TSK.

b) TSK sa zaväzuje zabezpečiť overovateľovi prístup k účtovným knihám, účtom a dokumentom TSK za akékoľvek časové obdobie a v požadovanom čase, rozsahu, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných zamestnancov TSK, o ktorých audítor usúdi, že sú pre vykonanie overovania významné.

c) TSK umožní účasť audítorov pri vykonávaní fyzických inventúr majetku TSK a zaistí pre overovateľa voľný prístup ku všetkým aktívam TSK k overeniu fyzickej existencie účtovne vykazovaných hodnôt.

d) Overovateľ má právo vyžadovať vysvetlenie v písomnej forme a podpísané zodpovedným zamestnancom pokiaľ to, podľa jeho názoru, povaha problému vyžaduje.

e) TSK zabezpečí pre audítora zodpovedajúce priestory vrátane materiálneho zabezpečenia potrebného na vykonanie auditu. Taktiež zabezpečí potrebnú súčinnosť všetkých zodpovedných zamestnancov pre včasné a bezproblémové vykonanie auditu.

## 3. Záverečné správy

a) Overovateľ vydá záverečnú správu o overení účtovnej závierky a záverečnú správu o overení konsolidovanej účtovnej závierky. V záverečných správach vyjadrí svoj názor na účtovnú závierku v súlade so štatutárnymi predpismi.

b) Overovateľ uvedie v tejto správe výhrady, pokiaľ na základe vykonaných testov identifikuje nesprávosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ vnútorný systém vykazuje významné nedostatky, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne a preukazným spôsobom.

c) Overovateľ má právo uviesť vo svojej správe taktiež obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov, alebo z viny objednávateľa overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.

d) Overovateľ je oprávnený vydať aj záporný výrok, pokiaľ sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Pokiaľ by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítora boli takého rozsahu, že audítor nebol schopný získať potrebnú mieru istoty u prevažnej väčšiny významných položiek účtovnej závierky, odmietne audítor vydať výrok. Aj v tomto prípade vydá audítor správu, v ktorej popíše dôvody odmietnutia výroku.

#### **Čl. 4 TERMÍN PLNENIA**

Termíny a periodicita výkonu jednotlivých vecných okruhov:

1. Overenie účtovnej závierky za rok 2012 sa vykoná v termíne od 15. 11. 2012 s plánovaným ukončením 31. 1. 2013. V prípade neskoršieho predloženia účtovnej závierky sa termín predĺži o príslušný počet dní.

2. Overenie účtovnej závierky za rok 2013 sa vykoná v termíne od 15. 11. 2013 s plánovaným ukončením 31. 1. 2014. V prípade neskoršieho predloženia účtovnej závierky sa termín predĺži o príslušný počet dní .

3. Overenie konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2012 sa vykoná v termíne od 30.4.2013 s plánovaným ukončením 31. 5. 2013. V prípade neskoršieho predloženia sa termín o príslušný počet dní predĺži.

4. Overenie konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2013 sa vykoná v termíne od 30.4.2014 s plánovaným ukončením 31. 5. 2014. V prípade neskoršieho predloženia sa termín o príslušný počet dní predĺži.

5. Priebežné overenie účtovníctva za I. polrok 2012 sa vykoná v termíne od 1.6.2012 do 15.7.2012, priebežné audítorské overenie účtovníctva za I. polrok 2013 sa vykoná v termíne od 1.6.2013 do 15.7.2013.

6. Rozsah a termíny ďalších služieb uvedených v predmete zmluvy bod 4) budú podľa jednotlivých objednávok.

7. Overenie bude vykonané na základe podkladov objednávateľa v mieste firmy objednávateľa a overovateľa.

#### **Čl. 5 CENA PLNENIA, PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Cena za vykonanie predmetu zmluvy je dojednaná v zmysle ponuky z verejného obstarávania.

2. Cena predmetu zmluvy predstavuje :

- Overenie účtovnej závierky za rok 2012 .....	15.000,- Eur bez DPH
	3.000,- Eur DPH
Cena spolu.....	18.000,- Eur s DPH

- Overenie účtovnej závierky za rok 2013 .....15.000,- Eur bez DPH  
3.000,- Eur DPH  
Cena spolu.....18.000,- Eur s DPH
- Overenie konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2012 .....8.000,- Eur bez DPH  
1.600,- Eur DPH  
Cena spolu..... 9.600,- Eur s DPH
- Overenie konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2013 .....8.000,- Eur bez DPH  
1.600,- Eur DPH  
Cena spolu..... 9.600,- Eur s DPH
- Ďalšie služby - bude dohodnutá dodatočne podľa rozsahu požadovaných prác.

3. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom časovom a vecnom harmonograme prác a finančnom plnení overenia účtovnej závierky a overenia konsolidovanej účtovnej závierky:

a) Rok 2012:

- priebežné overenie účtovníctva  
termín od 1.6.2012 do 15.7.2012  
fakturácia:.....2.400,- Eur vrátane DPH,  
na základe predloženej správy z priebežného auditu,
- overenie fungovania interného kontrolného systému, dodržiavania zásad hospodárenia a nakladania s majetkom, hospodárenia podľa rozpočtu, finančné vzťahy k organizáciám v zriaďovateľskej pôsobnosti TSK, evidencia a stav majetku TSK.  
termín 15.11.2012 – 15.12.2012  
fakturácia:.....4.800,- Eur vrátane DPH,
- overenie správnosti, preukaznosti a úplnosti účtovania, spôsobu a zásad oceňovania, inventarizácie majetku a záväzkov ako aj prípravných prác týkajúcich sa účtovnej závierky.  
termín 16.12.2012 – 15.1.2013  
fakturácia: .....4.800,- Eur vrátane DPH,
- overenie zostavených výkazov účtovnej závierky, overenie hospodárenia podľa rozpočtu, overenie hospodárenia s ostatnými finančnými prostriedkami, overenie stavu a vývoja dlhu, overenie dodržiavania pravidiel používania návratných zdrojov financovania.  
termín 16.1.2013 – 31.1.2013  
fakturácia: .....6.000,- Eur vrátane DPH
- overenie konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2012  
termín: 31.5.2013  
fakturácia:.....9.600,- Eur vrátane DPH

b) Rok 2013

- priebežné overenie účtovníctva  
termín od 1.6.2013 do 15.7.2013  
fakturácia:.....2.400,- Eur vrátane DPH,  
na základe predloženej správy z priebežného auditu,
  
- overenie fungovania interného kontrolného systému, dodržiavania zásad hospodárenia a nakladania s majetkom, hospodárenia podľa rozpočtu, finančné vzťahy k organizáciám v zriaďovateľskej pôsobnosti TSK, evidencia a stav majetku TSK.  
termín 15.11.2013 – 15.12.2013  
fakturácia: .....4.800,- Eur vrátane DPH,
  
- overenie správnosti, preukaznosti a úplnosti účtovania, spôsobu a zásad oceňovania, inventarizácie majetku a záväzkov ako aj prípravných prác týkajúcich sa účtovnej závierky.  
termín 16.12.2013 – 15.1.2014  
fakturácia: .....4.800,- Eur vrátane DPH,
  
- overenie zostavených výkazov účtovnej závierky, overenie hospodárenia podľa rozpočtu, overenie hospodárenia s ostatnými finančnými prostriedkami, overenie stavu a vývoja dlhu, overenie dodržiavania pravidiel používania návratných zdrojov financovania.  
termín 16.1.2014 – 31.1.2014  
fakturácia: .....6.000,- Eur vrátane DPH,
  
- overenie konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2013  
termín: 31.5.2014  
fakturácia:.....9.600,- Eur vrátane DPH

4. Podkladom pre úhradu ceny za vykonanú činnosť bude faktúra vystavená overovateľom vždy po uskutočnení zdaniteľného plnenia. Splatnosť faktúry bude 14 dní odo dňa doručenia faktúry overovateľom.

5. Objednávateľ uhradí faktúry prevodným príkazom.

## Čl. 6

### VŠEOBECNÉ DOJEDNANIA

6.1. Overovateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri výkone audítorskej činnosti dozvedel. Mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany zaväzuje táto zmluva taktiež objednávateľom.

6.2. Overovateľ je v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. o audítoroch , audite a dohľade nad výkonom auditu zodpovedný za správny a riadny výkon audítorskej činnosti za oblasť overenia účtovníctva, jeho správnosti a preukaznosti.

6.3. Zmeny dohodnutého obsahu tejto zmluvy počas jej platnosti sa realizujú vo forme písomného dodatku , ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

6.4. Zmluva je platná a účinná dňom okamihom podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

6.5. Táto zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží dve vyhotovenia a overovateľ obdrží jedno vyhotovenie.

V Trenčíne dňa 17.9.2011

V Bratislave dňa 18.7.2011



.....  
MUDr. Pavol Sedláček, MPH  
objednávateľ

.....  
Ing. Ľudovít Šramka  
overovateľ

**ERCAUDÍTOR s.r.o.**  
Letecká 22  
831 03 BRATISLAVA  
pob. Jesenského 54, 911 01 TRENČÍN  
IČO:31397727. IČ DPH:SK2020338045